

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 103 (1985)
Heft: 280

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 62.-, halbj. Fr. 37.-, Ausland Fr. 80.- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaktion: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 62.-, un semestre fr. 37.-, étranger fr. 80.- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 280 - 4501

Bern, Samstag, 30. November 1985
 Bern, samedi, 30 novembre 1985

103. Jahrgang
 103e année

No 280 - 30. 11. 1985

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 341615-341694

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en octobre 1985.

Bauausschreibungen - Soumission de travaux de construction.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Bern, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu dem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gesamtschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gesamtschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(5313)

Gemeinschuldnerin: Tendenz AG, Zürich, mit Sitz in 8001 Zürich, Pfalzgasse 2.

Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1985.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 11. Dezember 1985, 15 Uhr, im Restaurant «Bahnhofbuffet Zürich HB», 1. Stock.

Eingabefrist: bis 30. Dezember 1985.

Verwertungsantrag:

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern, um Unkosten und Wertverminderungen zu vermeiden, die Warenlager nach ihrem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder Ausverkauf (z. B. durch einen Liquidator zu dessen üblichem Honorar) baldmöglichst vorzeitig zu verwerten. Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, gilt dieser Antrag als beschlossen, wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 23. Dezember 1985 beim Konkursamt schriftlich Einsprache erhebt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innert der gleichen Frist selbst (höhere) Kaufangebote schriftlich beim Konkursamt einzureichen.

8022 Zürich, den 30. November 1985

Konkursamt Zürich (Altstadt)
 Postfach, 8022 Zürich
 U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(5311)

Gemeinschuldner: Wiederkehr Alphonse, geb. 1945, von Luzern, wohnhaft in der Fadmatt 40, 8902 Urdorf, unbeschränkt haftender Gesellschafter der A. + R. Wiederkehr, Lebensmittel, Albisriederstrasse 309, Zürich (Kollektivgesellschaft).

Datum der Konkurseröffnung: 29. Oktober 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. Dezember 1985.

8952 Schlieren, den 25. November 1985

Konkursamt Schlieren

Kt. Zürich

(5304²)

Gemeinschuldnerin: Y-Werberatung AG, Alte Landstrasse 55, 8802 Kilchberg; Zustelladresse: Gewerbestrasse 12, 8800 Thalwil.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Oktober 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. Dezember 1985.

8800 Thalwil, den 28. November 1985

Konkursamt Thalwil:
 Ch. Bieffer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(5305²)

Gemeinschuldnerin: Insaq AG für Inseratenwerbung, Alte Landstrasse 55, 8802 Kilchberg; Zustelladresse: Gewerbestrasse 12, 8800 Thalwil.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1985.

Erste Gläubigerversammlung: 10. Dezember 1985, 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Thalwil, Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil.

Eingabefrist: bis 30. Dezember 1985.

8800 Thalwil, den 27. November 1985

Konkursamt Thalwil:
 Ch. Bieffer, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(5257)

Gemeinschuldner: Weber-Sent Walter, geboren 1933, von Treiten, Metzger, Bürenstrasse 16, 3250 Lyss, ehemals Restaurant/Brauerei, 3250 Lyss.

Eigentümer des Grundstückes: Treiten-Grundbuchblatt Nr. 320.

Datum der Konkurseröffnung: 11. November 1985.

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 20. Dezember 1985.

3270 Aarberg, den 25. November 1985

Konkursamt Aarberg:
 Zysset

Kt. Luzern

(5251)

Gemeinschuldner: Werner Bo, geb. 6. August 1943, schwedischer Staatsangehöriger, Zahnarzt, Benziwil 37/280, 6020 Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

Konkurseröffnung: 12. November 1985 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: bis 20. Dezember 1985.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, den 30. November 1985

Konkursamt des Amtes Hochdorf
 Rüeggisingerstrasse 22, 6020 Emmenbrücke

Kt. Schwyz

(5255)

Gemeinschuldner: Rakic Stanimir, geb. 12. Oktober 1943, jugoslawischer Staatsangehöriger, wohnhaft Hotel Löwen, Birchli, 8840 Einsiedeln.

Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. Dezember 1985.

8840 Einsiedeln, den 25. November 1985

Konkursamt Einsiedeln:
 i. A. F. Stössel

Kt. Zug

(5310)

Gemeinschuldnerin: Unifrex AG, Zugerstrasse 17, 6330 Cham.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Oktober 1985.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 11. Dezember 1985, 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet Zug, Zurlaubenstube.
 Verlängerte Eingabefrist: 9. Dezember 1985.

Von denjenigen Gläubigern, die an der 1. Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und bis zum 11. Dezember 1985 nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur sofortigen freihändigen Verwertung des Büro mobiliars ermächtigen. Innert dieser Frist können die Gläubiger schriftliche Kaufofferten einreichen.

6300 Zug, den 27. November 1985

Konkursamt Zug

- Kt. Zug** (5309) **Kt. Aargau** (5283) **Kt. Schaffhausen** (5258)
- Vorläufige Konkursanzeige**
Über die ITF Special Situations Broker AG in Liq., 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 12. November 1985 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6300 Zug, den 26. November 1985 **Konkursamt Zug**
- Gemeinschuldnerin:** Helga + Anselm Schoder, Kollektivgesellschaft, Milch- und Lebensmittelprodukte, Sonnmattweg 2, 5000 Aarau.
Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1985.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 20. Dezember 1985.
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 20. Dezember 1985 schriftlich Einspruch beim Konkursamt Aarau erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern steht das Recht zu, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.
Angebote zur Übernahme der gesamten Aktiven bzw. grösserer Teile des Inventars werden bevorzugt.
5036 Oberentfelden, den 30. November 1985 **Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden**
- Kt. Basel-Stadt** (5285) **Kt. St. Gallen** (5256)
- Gemeinschuldner:** Bauen Christian, geboren 4. Februar 1962, von Rüscheegg BE, Steinenvorstadt 50 (früher Eulerstrasse 77), Basel, Inhaber der Einzelirma «Eastimpek Christian Bauen», Import, Export, Kauf und Verkauf von Werbe- und Geschenkartikeln usw., In den Dürrenmatten 6, Allschwil BL, Gesellschafter der am 13. November 1985 erloschenen Kollektivgesellschaft «Delta Video- und Fotostudio Bauen & Co.», Spitzwaldstrasse 102a, Allschwil BL.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Oktober 1985.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist: bis 20. Dezember 1985.
4001 Basel, den 30. November 1985 **Konkursamt Basel-Stadt**
- Gemeinschuldner:** Wüst-Mischler Ludwig, 1947, von Lupfig, Restaurant Schiff, 9434 Au SG.
Konkurseröffnung: 21. Februar 1985 (vergleiche Publikation vom 27. April 1985 im selben Organ).
Einstellungsverfügung: 11. November 1985.
Das Verfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985 die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).
9475 Sevelen, den 30. November 1985 **Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen; M. Gamma**
- Kt. Basel-Landschaft** (5254) **Ct. de Veud** (5253)
- Vorläufige Konkursanzeige**
Gemeinschuldnerin: Alphasans AG, Spedition und Transport von Gütern, Dürrenmattweg 80, 4123 Allschwil.
Datum der Konkurseröffnung: 15. November 1985.
Die Art des Verfahrens wird später publiziert.
4102 Binningen, den 30. November 1985 **Konkursamt Binningen**
- Faille:** Cheminor SA, commerce de cheminées et matériaux de construction, siège avenue du Général-Guisan 58, 1800 Vevey, dépôt chemin de Bellevue 17, 1033 Cheseaux.
Date du prononcé: 20 novembre 1985.
Faille sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 20 décembre 1985.
1800 Vevey, le 25 novembre 1985 **Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé**
- Kt. St. Gallen** (5284) **Ct. du Valais** (5312) **Kollokationsplan - Etat de collocation** (SchKG 249-251) - (LP 249-251)
- Gemeinschuldner:** Schocher Jürg, 1958, von Malix, Schreiner, Werdenstrasse 11, 9472 Grabs, früher: Bahnhofstrasse 53, 9475 Sevelen.
Konkurseröffnung: 6. September 1985.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 23. Dezember 1985 (Wert: 6. September 1985).
9475 Sevelen, den 25. November 1985 **Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger**
- Failli:** D'Aquila, Val Marble, gypserie-peinture, Grande-Avenue 11, Chippis.
Date de l'ouverture de la faille: 31 octobre 1985.
Première assemblée des créanciers: 5 décembre 1985, à 15 h., avenue du Rothorn 2, 3960 Sierre.
Délai pour les productions: 30 jours.
3960 Sierre, le 26 novembre 1985 **Office des faillites de Sierre: J. Lamon, préposé**
- Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.**
L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faille.
- Graduatoria** (LEF 249-251)
La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.
- Einstellung des Konkursverfahrens** (SchKG 230)
- Kt. Aargau** (5282) **Kt. Zürich** (5286)
- Korrigenda**
Gemeinschuldner: Cadonau Arthur, 1935, von Waltenburg GR und Zürich, Vorbühlstrasse 17, 8962 Bergdietikon.
Datum der Konkurseröffnung: 24. Oktober 1985 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 13. Dezember 1985.
5400 Baden, den 26. November 1985 **Konkursamt Baden**
- Über die Minder & Hollenstein AG, mit Sitz in Zürich, Winterthurerstrasse 457, 8051 Zürich 12, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. November 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. November 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.**
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. Dezember 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8050 Zürich, den 26. November 1985 **Konkursamt Oerlikon-Zürich**
- Kt. Aargau** (5307) **Kt. Luzern** (5314)
- Gemeinschuldnerin:** Hochstrasser Therese, geb. 1961, Bäuerin, von Densbüren, in Rheinfelden, Quellenstrasse 22.
Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1985 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 20. Dezember 1985 (Wert 13. November 1985).
5200 Brugg, den 27. November 1985 **Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg**
- Über Arnold Franz, geboren am 24. März 1960, von Schlierbach LU, Maurer, Kollektivgesellschaft der Firma Arnold & Co., früher Oberdierikonstrasse 40, Ebikon, jetzt unbekanntem Aufenthalte, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land am 2. Oktober 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 22. November 1985 mangels Aktiven eingestellt worden.**
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 10. Dezember 1985 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- für das summarische beziehungsweise Fr. 4000.- für das ordentliche Verfahren leistet, gilt dieses als geschlossen.
6000 Luzern, den 27. November 1985 **Konkursamt Luzern-Land**
- Kt. Aargau** (5306) **Kt. Schwyz** (5287)
- Vorläufige Konkursanzeige**
Das Bezirksgericht Zurzach eröffnete mit Urteil vom 26. November 1985 den Konkurs über die Firma W. Meier AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Kleindöttingen, Hauptstrasse 134.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
5200 Brugg, den 27. November 1985 **Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg**
- Der Einzelrichter des Bezirkes Höfe hat am 8. November 1985 über den Nachlass der Binkert Augusta, geboren 16. Juli 1906, von Koblenz AG, gestorben 3. August 1985 in Lachen, wohnhaft gewesen Bächerstrasse 55, 8806 Bäch, Gemeinde Wollerau, die konkursamtliche Liquidation verfügt.**
Das Verfahren gilt gemäss Art. 230 SchKG mangels Aktiven eingestellt und geschlossen, falls nicht ein Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985 die Durchführung des Verfahrens verlangt und einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.- leistet.
8832 Wollerau, den 26. November 1985 **Konkursamt Höfe: Hans Paul Zangerl, Notar**
- Im Konkurs über Schwarz Hans, geb. 9. November 1936, von Regensdorf, Chauffeur, Hofwiesenstrasse 77, 8105 Regensdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hönng-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.**
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt Hönng-Zürich: Begehren in Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
8049 Zürich, den 25. November 1985 **Konkursamt Hönng-Zürich: M. Schweizer, Notar-Stellvertreter**
- Kt. Zürich** (5266)
- Kollokationsplan und Inventar**
Im Konkurs über Räsamen Marcel Josef, geb. 20. November 1938, Kaufmann, gs., von Mosnang SG, Schättli-Strasse 9, 8942 Oberrieden, Inhaber der Einzelirma Räsamen Elektronik, Sihlstrasse 101, 8135 Langnau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Horgen, Alte Landstrasse 24, 8810 Horgen, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.
8810 Horgen, den 21. November 1985 **Konkursamt Horgen: B. Bucher, Notar-Stellvertreter**

- Kt. Zürich (5316)**
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Caprossi Nino, geb. 27. Oktober 1927, italienischer Staatsangehöriger, Zürichstrasse 19, 8134 Adliswil, Herrencoiffeur und gew. Inhaber der Einzelfirma: Nino Caprossi Coiffeur salon Nino, Kilchbergstrasse 28, 8134 Adliswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
 b. beim Konkursamt Thalwil: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8800 Thalwil, den 27. November 1985 Konkursamt Thalwil: W. Kuhn, Notar
- Kt. Zürich (5265)**
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Bachofner Roger, 1959, von Oberbalm, Maler, 8483 Kollbrunn, Ringstrasse 20, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Turbenthal zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
 b. beim Konkursamt Turbenthal: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 230 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8488 Turbenthal, den 20. November 1985 Konkursamt Turbenthal
- Kt. Zürich (5288)**
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Langhart Urs, 1960, von Oberstammheim, Autoservicemann, wohnhaft gewesen in 8488 Turbenthal, am Chatzenbach 5, nun in 8320 Fehraltorf, Müllstrasse 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Turbenthal zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. beim Bezirksgericht Winterthur als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
 b. beim Konkursamt Turbenthal: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8488 Turbenthal, den 26. November 1985 Konkursamt Turbenthal
- Kt. Zürich (5260)**
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Nay-Krähenbühl Peter, geb. 1949, von Truns GR, EDV-Programmierer, Breitgasse 46, 8610 Uster, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
 b. beim Konkursamt Uster: Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8610 Uster, den 29. November 1985 Konkursamt Uster: R. Mathieu, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich (5261)**
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Dörner Werner K., geb. 1941, Verkaufstrainer, von und wohnhaft in 8406 Winterthur, Obere Brüggerstrasse 43, liegen der Kollokationsplan mit den Lastenverzeichnissen I., II. und III. sowie die Inventare I., II. und III. den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder der Lastenverzeichnisse sind innert zehn Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Winterthur, als Aufsichtsbehörde, Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke einzureichen.
 8401 Winterthur, den 29. November 1985 Konkursamt Winterthur-Alttstadt Stadthausstrasse 14, Winterthur W. Albrecht, Notar-Stellvertreter
- Kt. Schaffhausen (5263)**
Konkursinventar und Kollokationsplan
 Im Konkursverfahren über die Bleiker AG, Lastwagengarage und Lagerhaus, Bahnhofstrasse 323a, 8262 Ramsen, vormals Hofstrasse 9, 8181 Hori, liegen Inventar und Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.
 Beschwerden gegen das Inventar sind bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetriebs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innert einer Frist von 10 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. November 1985, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten.
 8200 Schaffhausen, den 22. November 1985 Konkursamt Schaffhausen
- Kt. St. Gallen (5291)**
Neuaufgabe des Kollokationsplanes zufolge nachträglicher Zulassung einer Forderung 5. Klasse
 Gemeinschuldner: Semenov Vladimir, Maschineningenieur, wohnhaft Achsenstrasse 24, 9016 St. Gallen (Inhaber der Einzelfirma Semag Engineering V. Semenov, Achsenstrasse 24, 9016 St. Gallen).
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 10. Dezember 1985.
 9004 St. Gallen, den 26. November 1985 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Schlaepfer
- Kt. St. Gallen (5290)**
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldnerin: W. R. Häusermann AG, Sichelstrasse 1, 9500 Wil SG.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 10. Dezember 1985.
 9240 Uzwil, den 26. November 1985 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Uzwil: F. Buchschacher
- Kt. Graubünden (5264)**
**Im Konkurs über die Hotel Waldhaus Valbella AG, von Principala 5, 7077 Valbella, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Alvaschein, 7450 Tiefencastel, und bei der unterzeichneten ausserordentlichen Konkursverwaltung, Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7002 Chur, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
 7002 Chur, den 22. November 1985 Ausserordentliche Konkursverwaltung der Hotel Waldhaus Valbella AG: Curia Treuhand AG**
- Kt. Aargau (5289)**
**Im summarischen Konkursverfahren des Fäs Walter, geb. 1947, von Oberkulm AG, Magaziner, Zypressenweg 354, 5723 Teufenthal, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 10. Dezember 1985 beim Bezirksgericht Kulm bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Kulm in Oberentfelden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, den 30. November 1985 Konkursamt Kulm, 5036 Oberentfelden**
- Ct. de Vaud (5267)**
Faillie: Le Coq en Pâte SA, rue du Petit-Chêne 12, Lausanne. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition au 10 décembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété - art. 49 et 80 OOF). 1001 Lausanne, le 25 novembre 1985 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé
- Ct. de Vaud (5315)**
Faillie: Phoenix Diffusion S.A., commerce, représentation et diffusion du prêt-à-porter et d'accessoires y relatifs; exploitation de boutiques, rue du Lac 28, 1800 Vevey. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 10 décembre 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. Dans ce même délai il est offert la cession des droits de la masse, art. 260 LP, concernant des actions révocatoires. Communication ICHA: toutes les déclarations de grossistes émises sous no 823 086 sont révoquées par la présente publication. 1800 Vevey, le 26 novembre 1985 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, substitué
- Kt. Luzern (5319)**
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Gajo Renato, geboren am 3. April 1958, von Wattenwil BE, wohnhaft gewesen Sportweg 10, Kriens, gestorben am 10. September 1985, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.
 Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.
 6000 Luzern, den 27. November 1985 Konkursamt Luzern-Land
- Kt. Luzern (5318)**
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Gbssi Gottfried, geboren am 3. November 1933, von Küsnacht SZ, Magaziner, Bernstrasse 21, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.
 Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.
 6000 Luzern, den 27. November 1985 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Luzern (5317)**
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über Rupp Helmut, geb. 21. Juli 1949, deutscher Staatsangehöriger, Kellner, Brandgässli 1, 6004 Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.
 Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.
 6000 Luzern, den 27. November 1985 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kt. Solothurn (5259)**
Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren
 Im Konkurs (summarisches Verfahren) des Zbinden Urs, 1933, von Wahlern BE, Automechaniker, Franziskanerstrasse 2, 4512 Bellach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen; andernfalls wird er als anerkannt betrachtet.
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.
 Warenumsatzsteuer: Die allfällige von Herrn Zbinden Urs, Bellach, unter der Nummer 657 501 ausgestelltten Grossistenklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.
 4500 Solothurn, den 26. November 1985 Konkursamt Lebern
- Kt. Solothurn (5262)**
Abänderung des Kollokationsplanes
 Im Konkurs über die Josmar Watch SA, Dorfstrasse 4, 2544 Bettlach, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Planes in bezug auf diese Änderung sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
 2540 Grenchen, den 22. November 1985 Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern (5269)
Verteilungsliste für die Gläubiger in Klasse I-V
Gemeinschuldnerin: **H. J. Hochuli AG**, Kreuzstrasse 7, 3052 Zollikofen.
Anfechtungsfrist: 9. Dezember 1985.
3000 Bern, den 21. November 1985

Konkursamt Bern

Kt. Bern (5218)
Definitiver Verteilungsplan für die Grundpfandgläubiger
Im Verwertungsverfahren betreffend das Grundstück der Firma **Kleiner AG**, Münchenbuchsee, Grundbuchblatt Nr. 1749, liegt der definitive Verteilungsplan für die Grundpfandgläubiger beim Konkursamt Fraubrunnen in Fraubrunnen zur Einsicht auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 30. November 1985 während 10 Tagen.
3007 Bern, den 30. November 1985

Konkursamt Bern

Der a. o. Konkursverwalter:
Kurt Stöckli, Fürsprecher
Advokaturbüro Häusermann & Stöckli,
Monbijoustrasse 97, 3007 Bern

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (5273)
Das Konkursverfahren über die **Carrag Auto AG**, mit Sitz in Zürich, Hohlstrasse 485, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 21. November 1985 als geschlossen erklärt worden.
8048 Zürich, den 22. November 1985

Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Bern (5275)
Gemeinschuldner: **Möbel Wälti, Erich Wälti**, Mühledorfstrasse 9-13, 3018 Bern.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 20. November 1985.
3000 Bern, den 21. November 1985

Konkursamt Bern

Kt. Bern (5274)
Das Konkursverfahren gegen **Friedli Otto** sel., geb. 1. April 1924, von Ursenbach, Kaufmann und Fabrikant, Ruggli, 4937 Urtenen, gestorben am 26. Oktober 1978, nun dessen ausgeschlagene Verlassenschaft, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes Aarwangen vom 1. November 1985 als geschlossen erklärt worden.
4912 Aarwangen, den 21. November 1985

Konkursamt Aarwangen
Der a. o. Konkursbeamte:
F. Wenger

Kt. Bern (5276)
Schuldnerin: **Sonterra Generalunternehmung AG**, Bälliz 49, 3600 Thun.
Datum des Schlusses: 18. November 1985.
3601 Thun, den 21. November 1985

Konkursamt Thun:
Leuenberger

Kt. Luzern (5322)
Das Konkursverfahren über **Holenstein Beat**, geb. 29. April 1949, von Alt St. Johann, Bauschlosser, Mühleweg 5 in Ebikon, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 22. November 1985 als geschlossen erklärt worden.
6000 Luzern, den 27. November 1985

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (5323)
Das Konkursverfahren über **Arpagaus Bruno**, geb. 25. Februar 1947, von Laax, Chauffeur, Hochweidstrasse 3 in Ebikon, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 22. November 1985 als geschlossen erklärt worden.
6000 Luzern, den 27. November 1985

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Uri (5320)
Das Konkursverfahren über **Reck Willy**, Ofenbau und Plattenbeläge, Attinghauerstrasse, 6460 Altdorf, ist durch Verfügung des Landgerichtspräsidenten Uri vom 20. November 1985 als geschlossen erklärt worden.
6460 Altdorf, den 26. November 1985

Konkursamt Uri
Stellvertretung

Kt. Glarus (5293)
Die Konkursverfahren über
Huber Verlag AG, Postgasse 38, 8750 Glarus, und
Baugenossenschaft zum Spannort, Spielhof 14a, 8750 Glarus,
sind durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 16. November 1985 als geschlossen erklärt worden.
8750 Glarus, den 30. November 1985

Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Basel-Stadt (5292)
Gemeinschuldner: **Frei Jean-Pierre**, Gotthelfstrasse 89, Basel.
Datum der Schlusserklärung: 22. November 1985.
4001 Basel, den 30. November 1985

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (5294)
Gemeinschuldner: **Leder François**, 1950, von Muri AG, Fotograf, Feldstrasse 145, 8004 Zürich.
Verfügung vom 15. November 1985.
9475 Sevelen, den 25. November 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. St. Gallen (5325)
Gemeinschuldnerin: **Schwendener Ski AG**, Rheinaustrasse 1, 9475 Sevelen.
Verfügung vom 15. November 1985.
9475 Sevelen, den 30. November 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. St. Gallen (5295)
Gemeinschuldner: **Rumpf-Michel Hans**, geb. 13. November 1946, von Frutigen BE, Magaziner, wohnhaft Waisenhausstrasse 15, 9630 Wattwil, ehemals Inhaber der im Handelsregister gelöschten Einzelirma «Hano Rumpf Radio + Television» Linsebhilstrasse 16, 9000 St. Gallen.
Schlussverfügung vom 13. November 1985.
9240 Uzwil, den 20. November 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

Kt. St. Gallen (5296)
Gemeinschuldnerin: **Ost-Bau AG**, im Hofacker, 9546 Gundetswil, vorher Bergholzstrasse, 9500 Wil.
Schlussverfügung vom 20. November 1985.
9240 Uzwil, den 22. November 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

Kt. Aargau (5270)
Die konkursamtliche Liquidation über die Erbschaft des **Fischer Christian**, 1946, von Hottwil AG, wohnhaft gewesen in Mellingen, gest. am 10. Dezember 1984, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 13. November 1985 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, den 21. November 1985

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (5271)
Das Konkursverfahren über **Hochstrasser Ernst**, 1936, von Hämikon LU, Taxichauffeur, Neuenhoferstrasse 113, 5400 Baden, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 13. November 1985 als geschlossen erklärt worden.
5400 Baden, den 21. November 1985

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (5308)
Das Bezirksgericht Baden hat mit Urteil vom 20. November 1985 das summarische Konkursverfahren über **Schwarz Edmund**, geb. 1926, Verkaufsleiter, von Zürich, in Birnenstorf, Badenerstrasse 60, wohnhaft gewesen, nun in 9524 Zuzwil, Hofackerstrasse 10, als geschlossen erklärt.
5200 Brugg, den 27. November 1985

Ausserordentliches Konkursamt Rheinfelden,
5200 Brugg

Kt. Aargau (5321)
Das Konkursverfahren über **Richard Heinrich Walter gen. Heinz**, geb. 1944, Gärtnermeister, von Affoltern im Emmental, früher in Staufen, nunmehr in 5703 Seon, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Lenzburg vom 21. November 1985 als geschlossen erklärt worden.
5600 Lenzburg, den 26. November 1985

Konkursamt Lenzburg

Ct. Ticino (5324)
La procedura di liquidazione del fallimento **Società Immobiliare e di Costruzione Olivella SA**, Vico Morcote, è dichiarata chiusa con decreto 19 novembre 1985 della pretura di Lugano, sezione 5, Lugano.
6900 Lugano, il 29 novembre 1985

Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Ct. de Vaud (5277)
Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:
1. **Do Huu Tuong**, restaurateur, anc. chemin de Vermont 18, à Lausanne, act. avenue de Lavaux 6, à Pully, le 25 octobre 1985.
2. **Eichenberger Claude**, 1961, mécanicien, chemin de Montelly 33, à Lausanne, le 6 novembre 1985.
3. **Nauterra S.A.**, construction et mise au point de prototypes de bateaux, avenue de Morges 141, à Lausanne, le 19 novembre 1985.
1001 Lausanne, le 30 novembre 1985

Office des faillites:
Ch. Kammermann, préposé

Ct. de Vaud (5272)
Par prononcé du 19 novembre 1985, le président du Tribunal du district de Moudon a ordonné la clôture de la faillite de **Blanc Pascal**, précédemment rue du Temple 3, à 1510 Moudon, actuellement L'Alpage, Prévondavaux, par poste de 1511 Denezly.
1510 Moudon, le 22 novembre 1985

Le préposé aux faillites:
H. Fracheboud

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

Kt. Aargau (5278)
Das Bezirksgericht Baden hat am 20. November 1985 den am 19. Dezember 1984 über die Firma **Carnit Handels AG**, 5413 Birnenstorf, eröffneten Konkurs zufolge Rückzug, bzw. Bezahlung der Konkursforderungen widerrufen und die Gemeinschuldnerin in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt.
5400 Baden, den 22. November 1985

Konkursamt Baden

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Aargau (4807)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkurs des **Brandes Werner**, 1926, deutscher Staatsangehöriger, Versicherungs-Kaufmann, in Spreitenbach, gelangt am:
Mittwoch, den 4. Dezember 1985, 14.30 Uhr, im Restaurant Metzger, Dorfstrasse 88, 8957 Spreitenbach,
an einmalige öffentliche Steigerung:
GB Spreitenbach Nr. 2884 Stockwerkeigentum 175/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Spreitenbach Nr. 2845 (2/2768) mit
Sonderrecht an der 5½-Zimmer-Wohnung Nr. 10 im 3. Stock mit Nebenräumen des Gebäudes Nr. 714, laut Begründungsbeleg Nr. 3822/75 (mit Aufteilungsplan) mit Garageplatz in Einstellhalle, Bahnhofstrasse 27, Spreitenbach.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 450 000.-.

Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft:
GB Spreitenbach Nr. 2845, Plan 2, Parzelle 2768, 13,17 a Gebäudeplatz und Umgelände Boostock, Mehrfamilienhaus Nr. 714, brandversichert zu Fr. 1 190 000.-, Anmerkungen und Dienstbarkeiten gemäss Lastenverzeichnis.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag den Betrag von Fr. 50 000.- in bar oder mit Bankcheck zu bezahlen, wovon Fr. 40 000.- an den Kaufpreis angerechnet werden.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 12. November 1985 hinweg beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Besichtigung des Steigerungsobjektes nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Baden.

5400 Baden, den 2. November 1985
Konkursamt Baden
Oberstadtstrasse 9, 5400 Baden
Tcl. 056 22 44 25

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. de Vaud (5280)
Etat de collocation partiel
 Concordat: Albert Held & Cie S.A., rue du Marché 19, 1820 Montreux.
 L'état de collocation partiel concernant les créances privilégiées de 1re et 2e classe, ainsi que les créances de 5e classe, est déposé chez Intermandat S.A. Société fiduciaire, Petit-Chêne 38, 1001 Lausanne.
 Délai pour intenter action en opposition au 10 décembre 1985, sinon l'état de collocation partiel sera considéré comme accepté.
 L'état de collocation relatif aux créances garanties par gages immobiliers et mobiliers a été déposé en date du 11 mai 1985; ce dépôt est définitif.
 1001 Lausanne, le 30 novembre 1985

La liquidatrice:
 Intermandat S.A. Société fiduciaire

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Tableau de distribution et compte final dans concordat par abandon d'actif

(LP 316p)

Kt. Solothurn (5302)
Provisorische Verteilungsliste
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Tegra Watch AG in Nachlass-Liquidation, Balsthal, liegt die provisorische Verteilungsliste betreffend den Erlös aus der Verwertung eines Teiles der Liegenschaft Balsthal-GB Nr. 730, Trepacher im Mühlfeld mit Fabrik, Sagmatstrasse 1, in Balsthal, den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.
 Auflageort: beim Liquidator, Jean Hirsbrunner, c/o Verex-Treuhand AG, Dufourstrasse 51, 2502 Biel.
 Auflage- und Beschwerdefrist: 2. bis 23. Dezember 1985.
 Beschwerden gegen diese Verteilungsliste sind spätestens am 23. Dezember 1985 beim Amtsgericht Balsthal einzureichen.
 Sofern und somit keine Beschwerden erfolgen, wird die Verteilungsliste rechtskräftig.
 2502 Biel, den 30. November 1985

Der Liquidator:
 Jean Hirsbrunner

Ct. de Vaud (5281)
Débitrice: Richard Mercanton S.A. en liquidation concordataire, Puidoux.
 Le tableau de distribution ainsi que le compte final sont déposés pendant vingt jours à l'office des poursuites et faillites du district de Lavaux, à Cully, bureau du liquidateur soussigné (art. 316n et p LP).
 Pendant ce même délai, ledit tableau peut faire l'objet d'une plainte à l'autorité de surveillance.
 1096 Cully, le 22 novembre 1985

Le liquidateur:
 A. Rime, préposé

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Kt. Bern (5303)
Schuldner: Schatzmann Max, Kaufmann, Dentenbergstrasse 69, 3076 Worb.
 Termin zur Verhandlung über das Gesuch: Donnerstag, 9. Januar 1986, 14 Uhr, im Amtshaus Schlosswil.
 Die Gläubiger sind berechtigt, Einwendungen gegen das Gesuch bis zum Termin schriftlich oder während der Verhandlung mündlich anzubringen.
 3082 Schlosswil, den 26. November 1985

Der Gerichtspräsident II von
 Konolfingen als Nachlassrichter:
 H. R. Burri

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

15. November 1985
Personalfürsorge Stiftung der Schweizer Baumuster-Centrale, in Zürich I (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1982, S. 3385). Die Unterschrift von Philippe Bridel ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Max Ziegler, von Zürich, in Schwerzenbach, und Karl Spring, von Seftigen, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

15. November 1985
Personalfürsorge Stiftung der Nikon AG, in Küssnacht (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1984, S. 1489). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter U. Hug, von und in Melien, Mitglied des Stiftungsrates. Yoshimori Takei, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Zürich.

18. November 1985
Vorsorgeeinrichtung der Firma Klimawatt AG, in Zürich (Neueintragung). Adresse: Gutstrasse 86, Zürich 3, c/o Klimawatt AG. Datum der Stiftungsurkunde: 28. 6. 1985. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Klimawatt AG» sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Ralph Kocan, von Basel, in Oberegstringen, Präsident des Stiftungsrates.

18. November 1985
Personalfürsorge Stiftung der Firma Schmid, Rhyner AG, in Adliswil (SHAB Nr. 223 vom 26. 9. 1981, S. 3049). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 16. 10. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neumschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Schmid, Rhyner AG», in Adliswil, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreierte Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern. Das unter Karl Elsener eingetragene Stiftungsratsmitglied heisst richtig Karl-Anton Elsener; dieser ist nun Bürger von Langnau am Albis.

18. November 1985
Pensionskasse der Agfa-Gevaert AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1983, S. 754). Die Unterschriften von Hans Rast, René Ribaut und Peter Elsassner sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Niklaus Brumann, von Jona, in Dübendorf; Hans Müller, von Zürich und Hirschthal, in Uster, und Erich Jetzer, von und in Uster, alle Mitglieder des Stiftungsrates. Remo Marazzi, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Zumikon.

18. November 1985
Wohlfahrtsstiftung der Firma Kundt + Co AG, in Elgg (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1976, S. 1673). Unterschrift von Heinz Kundt erloschen.

18. November 1985
Zürcherische Witwen- und Waisenstiftung für reformierte Pfarrer, in Zürich I (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1982, S. 2806). Die Unterschrift von Max Gastpar ist erloschen. Dr. Ernst Ramp führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, sondern nun als Vizepräsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Rhyner, von Basel, in Lindau, Präsident des Stiftungsrates. Heinrich Heselmann, Kassier des Stiftungsrates, wohnt nun in Wetikon ZH.

18. November 1985
Alters- und Unterstützungskasse der Firma Tuwag Immobilien AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1981, S. 2161). Unterschrift von Max Treichler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Herbert Jäger, von Volketswil, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates.

19. November 1985
Personalfürsorge Stiftung der W. Bleiker-Unternehmungen, in Zürich 9, Badenerstrasse 530, c/o Werner Bleiker (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 20. 2. 1985. Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der W. Bleiker-Unternehmungen sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage; der Stiftung kann ferner auch das Personal von weiteren, den W. Bleiker-Unternehmungen wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen angeschlossen werden; die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreierte Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Werner Bleiker, von St. Peterzell, in Uitikon, Präsident des Stiftungsrates, und Erich Bleiker, von St. Peterzell, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

19. November 1985
Personalfürsorge Stiftung der Firma Gebr. Böhler & Co Aktiengesellschaft, in Wallisellen (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1985, S. 3354). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 31. 10. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalfürsorge Stiftung der Firma Gebr. Böhler & Co AG. Neumschreibung des Zwecks: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Gebr. Böhler & Co Aktiengesellschaft», in Wallisellen, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben in der Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 oder mehr Mitgliedern. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht untereinander: Johann Manser, von Appenzell, in Murgenthal, und Walter Surber, von Zürich, in Dübendorf, Mitglieder des Stiftungsrates.

19. November 1985

Fürsorgefonds der Firma Karr & Cie AG, in Zürich I (SHAB Nr. 293 vom 13. 12. 1980, S. 4057). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 25. 7. 1985 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Ergänzung des Stiftungszwecks: Sie kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreierte Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Firma «Karr & Cie AG», in Zürich, oder eine mit ihr wirtschaftlich eng verbundene Firma angeschlossen ist; insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen dieser genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Dr. Hanns Karr und Hansruedi Rögger sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter R. Müller, von Winterthur und Tegerfelden, in Küssnacht ZH, neues Mitglied und zugleich Präsident, und Max Baur, von Zürich und Raiz, in Wollerau, neues Mitglied des Stiftungsrates.

19. November 1985

Personalfürsorge Stiftung II des SBV, in Zürich 6 (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1974, S. 3063). Unterschriften von Hermann Comolli, Hans Schregenberger und Dr. Hans Weiersmüller erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Grimm, von Zürich und Grüningen, in Wallisellen, und Adolf Biasotto, von und in Urnäsch, beide Mitglieder des Stiftungsrates, sowie Fritz Friedli, von Lützel-fluh, in Oberegstringen, Sekretär des Stiftungsrates, diesem nicht angehörend.

19. November 1985

J. + M. Kunz-Bollini Stiftung, in Dielsdorf (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 150). Unterschrift von Heidi Rüegg erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Langenegger, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

19. November 1985

Personalfürsorge Stiftung der Rohino AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1977, S. 1301). Unterschrift von Rosa Zazero erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Frey, von Altstätten, in Maur, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Roger Rohr, von Mägenwil, in Oetwil am See, Mitglied und zugleich Protokollführer des Stiftungsrates.

20. November 1985

Romeo Piatti-Stiftung, in Dietlikon (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1985, S. 2702). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 4. 11. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Mitarbeiter der Firma «Bruno Piatti AG», in Dietlikon, sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität; nicht rückzahlbaren Zuwendungen in besonderen Notlagen; Beiträge für die Aus- und Weiterbildung von Mitarbeitern und deren Kindern. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der «Bruno Piatti AG» wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen angeschlossen werden. Die Stiftung kann Beiträge an die Personalfürsorge-Stiftung der Firma Bruno Piatti AG zuweisen. Adresse der Stiftung: Riedmühlestrasse 16, c/o Bruno Piatti AG.

20. November 1985

BVG-Stiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur I (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1984, S. 2973). Die Unterschrift von Dr. Peter Heinrich Gross ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Steinmann, von Henggart, in Uitikon, Mitglied des Stiftungsrates.

20. November 1985

Personalstiftung der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur I (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1984, S. 2353)

Pensionskasse der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Winterthur I (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1985, S. 3855)

Die Unterschrift von Dr. Peter Gross ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Steinmann, von Henggart, in Uitikon, Mitglied des Stiftungsrates.

20. November 1985

Bally-Arola-Ferienstiftung, in Zürich 3 (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1984, S. 2973). Die Unterschriften von Dr. Kurt Oppikofer und Hans Hug sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Kaufmann, von Herzogenbuchsee, in Adliswil, und Urs Gloor, von Birwil, in Aarau, Mitglieder des Stiftungsrates. Johann Müller, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Präsident desselben.

20. November 1985

Altersvorsorge der Missionare der Schweizer Allianz-Mission, in Winterthur I (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1980, S. 2121). Unterschriften von Eugen Kroll und Paul Schär erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Otto Kohler, von Landiswil, in Bern, Präsident des Stiftungsrates, und Martin Voegelin, von Reigoldswil, in Winterthur, Sekretär des Stiftungsrates.

20. November 1985

Provista/Anlagestiftung für Personalfürsorgeeinrichtungen, in Zürich 6 (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1985, S. 2222). Unterschriften von Leo von Deschwanden, Roger-Louis Blanc und Franz Beeler erloschen. Werner Strelbel führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern nun als Direktor. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Pierre-François Etter, von Meikirch und Chamblon, in Cugy VD; Hans Rudolf Gloor, von Dürrenäsch, in Unterfeneloden, und Hans-Peter Künzi, von Erlach, in Illnau-Effretikon; der Letztgenannte zeichnet jedoch nicht mit Werner Strelbel (vorgenannt).

20. November 1985

Personalfürsorge Stiftung der Privatkochschule Agnes Amberg AG sowie der ihr angeschlossenen Firmen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1983, S. 505). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rosmarie Edith Haeuér, von St. Gallen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

20. November 1985

Stiftung «Winterthur»-Modell, in Winterthur I (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1985, S. 918). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Edwin Boksbeger, von Winterthur und Bürglen TG, in Winterthur, Sekretär des Stiftungsrates (diesem nicht angehörend).

20. November 1985

Berta Peter Stiftung, in Hedingen (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1984, S. 2097). Neue Adresse: Tannbühlstrasse 9, c/o Myrta Schmid.

21. November 1985

Personalfürsorge Stiftung der Firma Blumen Kenner AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1983, S. 754). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 30. 10. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Blumen Kenner AG», in Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreierte Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Die Unterschrift von Lilly Denzler ist erloschen. Anita Twercenbold, Aktuarin des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

Marken - Marques - Marchi
Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale
Eintragungen - Enregistraments

341615. Immaco S.A., 1164 Buchillon. - Date de dépôt: 20 août 1985. - Fabrication et commerce.

Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; constructions non métalliques (transportables); étais et piquets non métalliques, dispositifs pour le passage de vignes et leurs parties, supports de fils non métalliques pour le support de la vigne; câbles non métalliques, tous les produits précités à base de fibres. (Cl. int. 19)

INMACO GREENFIBER 2000

341616. Stoss AG, Dorfstrasse 16, 6340 Baar. - Fabrication.

Farbenfernspray für Ölfarben, Starterspray für Automotoren, Reiniger und Rostschutz für Auto, Konservierer, Lackereiniger, Cockpit-Reinigungspray, Teerenferner, Kriechöl, Scheibenwischersatz, Autoshampono, Handwaschshampoo, Reinigungscreme mit Hautschutz, Fleckentferner für Textilien. (Int. Kl. 3)

SICAR

341617. Low & Bonar Public Limited Company, Bonar House, Faraday Street, Dundee (Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Desinfizierende bzw. antibakterielle Mittel, Präparate und Materialien; mikrobenförmige Mittel; Bandagen, Verbandmaterial und Operationswäsche; Textil-Stuck- oder Meterwaren; Handtücher, Laken, Decken, Bettwäsche, Windeln; Bekleidungsartikel, Operationsbekleidung. (Int. Kl. 5, 24, 25)

MICROBAN

341618. Low & Bonar Public Limited Company, Bonar House, Faraday Street, Dundee (Grossbritannien). - Fabrication und Handel.

Desinfizierende bzw. antibakterielle Mittel, Präparate und Materialien; mikrobenförmige Mittel; Bandagen, Verbandmaterial und Operationswäsche; Textil-Stuck- oder Meterwaren; Handtücher, Laken, Decken, Bettwäsche, Windeln; Bekleidungsartikel, Operationsbekleidung. (Int. Kl. 5, 24, 25)

MICROTEX

341619. Geratec S.A., 29, rue de Neuchâtel, 1201 Genève. - Fabrication et commerce.

Appareils d'alarme et de secours (sauvetage), appareils de signalisation et de contrôle. (Cl. int. 9)

GERALARM

341620. Andereg Maueranierungen AG, Biserhofstrasse 27, 9011 St. Gallen. - Fabrication und Handel.

Baumaterialien aus Metall; Messgeräte. (Int. Kl. 6, 9, 11)

ANDERSOIL

341621. Andereg Maueranierungen AG, Biserhofstrasse 27, 9011 St. Gallen. - Fabrication und Handel.

Baumaterialien aus Metall; Messgeräte. (Int. Kl. 6, 9, 11)

ANDERTERRE

341622. Candino Watch Co. AG (Candino Watch Cie S.A.) (Candino Watch Co. Ltd.), 4711 Hepetswil. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque le 8 juillet 1985.

Montres. (Cl. int. 14)

SAHARA

341623. François Métrailler, Vignerons-éleveurs, 1916 St-Pierre-de-Chages. - Production.

Boissons alcooliques. (Cl. int. 33)

RESERVE MAISON JAUNE

341624. Cartofont AG (Cartofont S.A.), Weinbergstrasse 66-5800 Aarau. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 210570. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Mai 1985 an.

Kunststoffverpackungen für Lebensmittel, Früchte und Gemüse. (Int. Kl. 16, 20)

PLASTOTAINER

341625. Flowtec AG, Kägenstrasse 7, 4153 Reinach BL. - Fabrication und Handel. Messgeräte und Einrichtungen zur Durchflussmessung von Flüssigkeiten. (Int. Kl. 9)

MASTERMAG

341626. Sapos S.A., 5, rue Gustave-Moynier, 1202 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 211744. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 juillet 1985.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

DIGESTASE RUSSI

341627. Sapos S.A., 5, rue Gustave-Moynier, 1202 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 212027. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 juillet 1985.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

DEAFTOL

341628. Beyer machines S.A., 1, chemin des Lentillères, 1023 Crissier. - Fabrication et commerce. - Date de dépôt: 11 juillet 1985.

Machines à façonner les métaux à froid, machines-outils, notamment presses à plier et cisailles, éléments autonomes et parties desdites machines, dispositifs mécaniques de commande et éléments autonomes desdits dispositifs, outils pour machines, notamment outils pour presses à plier et cisailles; appareils et instruments scientifiques, de mesure, de signalisation, de contrôle, appareils et instruments électroniques pour la commande et le réglage des machines à façonner la tôle, circuits électriques et électroniques de commandes et leurs parties, composants électriques et électroniques, équipements pour le traitement de l'information, tous ces produits étant de provenance suisse. (Cl. int. 7, 8, 9)

SWISSAX

341629. Batterie Dienst De Wilde AG, Hofackerstrasse 71, 4132 Muttenz. - Fabrication und Handel. - Date de dépôt: 9 juillet 1985.

Elektronisch gesteuerte Batterie-Ladegeräte und elektronische Teile zum Bau solcher Geräte. (Cl. int. 9)

AUTRONIC

341630. Dart Industries Inc., 2211 Sanders Road, Northbrook (Illinois, USA). - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit angeänderter Warenangabe der Marke Nr. 211336. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juli 1985 an.

Glässe, Kanister und andere Behälter für den Haushalt, Teller, Tassen, Untertassen und anderes Küchengerät, Kämme, Bürsten, Zigaretten- und Zündholzschächeln, Fenster- und Dusch-Vorhänge, Spiele und Spielzeug, alle diese Waren aus Kunststoff hergestellt. (Int. Kl. 21, 24, 28, 34)

TUPPERWARE

341631. Sidroga AG, untere Brühlstrasse 4, 4800 Zolingen. - Fabrication und Handel.

Traubenzucker, Vitamin E enthaltend. (Int. Kl. 5, 30)

SIDROFIT

341632. Sidroga AG, untere Brühlstrasse 4, 4800 Zolingen. - Fabrication und Handel.

Traubenzucker, Vitamin E enthaltend. (Int. Kl. 5, 30)

SIDROVITAL

341633. Bioforce AG Roggwil TG, Au, 9325 Roggwil TG. - Fabrication und Handel. - Date de dépôt: 17 juillet 1985.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

AVENAFORCE

341634. Dr. Grossmann AG, Pharmacia, Aleschwil, Binningerstrasse 95, 4123 Aleschwil. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 210561. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Mai 1985 an. - Chemisch-pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

GROSIN

341635. Date de dépôt: 18 juillet 1985.
Cow Proofings Limited, Silvertown House, Vincent Square, London S.W. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 212431. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 juillet 1985.

Adhésifs carotchéoutaux.
(Cl. int. 1, 16)

COW GUM

341636. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1985.
Leichtsand Holding LSH AG, Chamerstrasse 18, 6300 Zug - Fabrikation.
Spezieller leichter, tragfähiger Beton aus Leichtsand hergestellt.
(Int. Kl. 19)

CERA

341637. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1985.
Bodywell AG, Zürichstrasse 31, 8700 Küsnacht ZH - Fabrikation und Handel.

Watte und Zellstoffe sowie Watte- oder Zellstoff-Bausche und -Kissen für kosmetische Zwecke, insbesondere solche mit Permanentmagnetmitteln.
(Int. Kl. 3)

BEAUTY PADS OF BODYWELL

341638. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1985.
Chocolafabrik Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, 8802 Kilchberg ZH, - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 214691. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juli 1985 an.

Kakao, kakaohaltige Nährmittel, Kakaogetränke, Schokolade, Kuvertüre, Pralinen mit Füllungen, auch flüssigen aus Weinen und Spirituosen, Zucker- und Süßwaren, alle vorgenannten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 30)

(Durchgesetzte Marke)

GRISON

341639. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1985.
Agrano AG, Herrengrabenweg 56, 4054 Basel. - Fabrikation und Handel.
Bäckereizusätze.
(Int. Kl. 30)

MAXIFERM

341640. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1985.
Dr. Max Sidler, Burgmatt 34, 6340 Baar. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 210879. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Juni 1985 an.

Hautschutzcreme.
(Int. Kl. 3, 5)

KOSCHUC

341641. Hinterlegungsdatum: 2. August 1985.
Oleech & Wajts, Spodfretk, Stockerstrasse 55, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 213950. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. August 1985 an.
Taschenuhren, Armbanduhr, Wecker, Wanduhren, elektronische Ausführungen.
(Int. Kl. 14)

SELECTION

341642. Hinterlegungsdatum: 29. August 1985.
Ricola AG (Ricola S.A.) (Ricola Ltd.), Baselstrasse 31, 4242 Laufen. - Fabrikation und Handel.

Kräuter, Kräutereextrakte, Kräutermischungen, Kräutertees, Kräutertbons und andere Kräuterprodukte.
(Int. Kl. 30, 31)

SANHERB

341643. Hinterlegungsdatum: 29. August 1985.
Ricola AG (Ricola S.A.) (Ricola Ltd.), Baselstrasse 31, 4242 Laufen. - Fabrikation und Handel.

Kräuter, Kräutereextrakte, Kräutermischungen, Kräutertees, Kräutertbons und andere Kräuterprodukte.
(Int. Kl. 30, 31)

SUNHERB

341644. Hinterlegungsdatum: 22. August 1985.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

SANAPHARM

341645. Hinterlegungsdatum: 23. August 1985.
Chromatic Corporation, 263 Classon Avenue, Brooklyn, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 213189. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. August 1985 an.

Kugelschreiber und Schreibminen für Kugelschreiber.
(Int. Kl. 16)

CHROMATIC

341646. Hinterlegungsdatum: 27. August 1985.
Dr. sc. nat. Hans-Ulrich Vogel, Erbstrasse 14, 8700 Küsnacht ZH. - Fabrikation.

Pharmazeutisches Präparat.
(Int. Kl. 5)

JAGOTAN

341647. Hinterlegungsdatum: 27. August 1985.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 8. März 1985.
Molbrenner UK Limited, Cherry Tree Road, Watford (Hertfordshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Schuhwaren.
(Int. Kl. 25)

PRIMARIES

341648. Hinterlegungsdatum: 22. August 1985.
Coop Schweiz, Thierssteinerallee 12, 4053 Basel. - Handel.

Weine.
(Int. Kl. 33)

LA THIBAUDE

341649. Hinterlegungsdatum: 27. August 1985.
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Haushaltsseifen; Bleichmittel und andere Präparate für Wäschezwecke, Einweich-, Spül- und Stärkemittel für Wäschezwecke; Reinigungs-, Polier-, Fettenentfernungs-, Scheuer- und Schleifmittel, Geschirrspülmittel, Desinfektionsmittel für den Haushalt, Luftfrischungsmittel.
(Int. Kl. 3, 5)

BRIGAD

341650. Date de dépôt: 28 août 1985.
Achor S.A., c/o P.-B. Ravussin, 8, rue Haldimand, 1400 Yverdon. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 212566 de Fabbrica di Orologi Sindaeco S.A., orologiai «Jaguar», Murialto. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 août 1985.

Montres de tous genres, réveils, pendules, pendulettes, parties de montres.
(Cl. int. 14)

JAGUAR

341651. Date de dépôt: 28 août 1985.
Achor S.A., c/o P.-B. Ravussin, 8, rue Haldimand, 1400 Yverdon. - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 212566 de Fabbrica di Orologi Sindaeco S.A., orologiai «Jaguar», Murialto. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 août 1985.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers.
(Cl. int. 14)

FORMULA

341652. Hinterlegungsdatum: 29. August 1985.
Burger Solbue AG Burg, Hauptstrasse 55, 5736 Burg AG. - Handel.

Filtermundstücke und zum Einsetzen in Filtermundstücke bestimmte Filter, die ätherische Öle, Duft- oder Aromastoffe zum Inhalieren enthalten; medizinische und nichtmedizinische Mundpflegemittel.
(Int. Kl. 3, 5)

SWITCH

341653. Date de dépôt: 29 août 1985.
Consultimpex AG, Blicksendorferstrasse 2, 6312 Steinhausen. - Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.
(Cl. int. 3)

BORIS

341654. Hinterlegungsdatum: 30. August 1985.
Gesellschaft für Ova-Produkte (Société des Produits Ova) (Ova Products Company), 8910 Allolern an Albitz. - Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke.
(Int. Kl. 32)

SPRUDLI

341655. Hinterlegungsdatum: 30. August 1985.
Nattermann AG (Nattermann S.A.), alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil. -
Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

CELLPROSAN

341656. Hinterlegungsdatum: 30. August 1985.
Nattermann AG (Nattermann S.A.), alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil. -
Fabrikation und Handel.
Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. 5)

DIGERON

341657. Hinterlegungsdatum: 30. August 1985.
Alexander Schoeller & Cie AG, 11, route de la Condémme, 1680 Romont FR.
- Fabrikation und Handel.

Spritzgussformen und technische Gerätschaften zur Herstellung von Kunststoffteilen sowie Flaschenkästen und tragbare Behälter aus Kunststoffen.
(Int. Kl. 6, 7, 20, 21)

SCHOELLER-FORM

341658. Hinterlegungsdatum: 2. September 1985.
Nannette Manufacturing Company, Inc., 3800 Frankford Avenue, Philadelphia (Pennsylvania, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 215037. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. September 1985 an.

Bekleidungsstücke und Kleideraccessoires für Kleinkinder, Kinder und Frauen.
(Int. Kl. 25, 26)

NANNEKINS

341659. Date de dépôt: 2 septembre 1985.
Lapp S.A., via San Gottardo 22, 6943 Vezia. - Fabrikation et commerce.
Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. 5)

METRYL

341660. Hinterlegungsdatum: 3. September 1985.
Gerberkäs AG, Allmendstrasse 1, 3600 Thun. - Fabrikation und Handel. -
Erneuerung der Marke Nr. 212663. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. September 1985 an.
Käse und andere Molkeerzeugnisse.
(Int. Kl. 29)

GALA

341661. Hinterlegungsdatum: 3. September 1985.
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Toiletseifen und Seifenersatz für den persönlichen Gebrauch, Parfümerien, ätherische Öle, Haarwasser, Zahnpfutzmittel und andere nichtmedizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte.
(Int. Kl. 3)

SAPAZ

341662. Date de dépôt: 3 septembre 1985.
Trans Bussan S.A., 80, rue du Rhône, 1204 Genève. - Fabrikation et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; matériel pour paiements; machines pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes.
(Cl. int. 5)

KONDREX

341663. Date de dépôt: 3 septembre 1985.
Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141 (Japon). - Fabrikation et commerce.

Installations d'enregistrement, de production, de traitement et de reproduction du son et leurs parties, en particulier dispositifs synchronisateurs audio.
(Cl. int. 9)

SONY SYNC MASTER

341664. Date de dépôt: 3 septembre 1985.
Glaus, Cayes Saint-Denis S.A., 48, rue Jacques-Delphin, 1227 Carouge GE. -
Fabrikation et commerce.

Vins.
(Cl. int. 33)

CASSEGRAIN

341665. Date de dépôt: 3 septembre 1985.
E.I. Du Pont de Nemours & Company, 1007 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). - Fabrikation et commerce.
Fongicides, herbicides et insecticides destinés à l'agriculture.
(Cl. int. 5)

NUSTAR

341666. Hinterlegungsdatum: 3. September 1985.
The British Petroleum Company p.l.c., Britannie House, Moor Lane, London E.C. 2 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für landwirtschaftliche Zwecke, chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln.
(Int. Kl. 1)

CALPRONA

341667. Hinterlegungsdatum: 3. September 1985.
Emanuel Gyax, Schweizerhübelstrasse 13, 3052 Zollikofen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 211402. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1985 an.

Kerzen.
(Int. Kl. 4)

SMARAGD

341668. Hinterlegungsdatum: 3. September 1985.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse.
(Int. Kl. 5)

CORTACTIN

341669. Hinterlegungsdatum: 3. September 1985.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse.
(Int. Kl. 5)

MIRACORTEN

341670. Hinterlegungsdatum: 3. September 1985.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Erzeugnisse.
(Int. Kl. 5)

PREMICORT

341671. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985.
Favre & Cie AG, Riehlstrasse 8, 8304 Walsdorf. - Fabrikation. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 312606. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1985 an.
Betonröhren, Lärmschutzelemente aus Beton und Lava-Leichtbeton.
(Int. Kl. 19)

FAVERIT

341672. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985.
Gutor AG, Tägerhardstrasse 90, 5430 Wettlingen. - Fabrikation. - Erneuerung mit abgeänderter Darstellung der Marke Nr. 214175. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1985 an.
Ladegeräte für Elektrizitätssammler.
(Int. Kl. 9)

ACCUMAT

341673. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985.
Gutor AG, Tägerhardstrasse 90, 5430 Wettlingen. - Erneuerung mit abgeänderter Darstellung der Marke Nr. 214176. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1985 an.

Statischer Halbleiter-Umrichter zur Umformung von Gleichstrom in Wechselstrom, von Wechselstrom in Wechselstrom ungleicher Frequenz oder von Gleichstrom in Gleichstrom ungleicher Spannung.
(Int. Kl. 9)

CONVERTOMAT

341674. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985.
Gutor AG, Tägerhardstrasse 90, 5430 Wettlingen. - Erneuerung mit abgeänderter Darstellung der Marke Nr. 214182. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. September 1985 an.

Selbstregelte Gleichrichter jeder Art.
(Int. Kl. 9)

STABILOMAT

341675. Date de dépôt: 4 septembre 1985.
Biston Gilléron S.A., 4, quai Gustave-Ador, 1207 Genève. - Commerce. - Renouvellement de la marque no 211326. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 juillet 1985.

Vin naturel.
(Cl. int. 33)

ROCAZUR

341676. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985. Fortunoff Fine Jewelry and Silverware, Inc., 1300 Old Country Road, Westbury (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Tafelbesteck (Messer, Löffel und Gabeln), auch aus Edelmetallen; Silberwaren; Schmuckwaren aus Edelmetallen; Uhren und andere Zeitmessinstrumente. (Int. Kl. 8, 14)

FORTUNOFF

341677. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985. The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Toilettenseifen, Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnpulver und andere nichtmedizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; chemische Produkte für die Gesundheitspflege, Desodorierungs- und Antitranspirationsmittel; Monatsbinden, Tampons und Monatshöschchen; Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

SARHONG

341678. Hinterlegungsdatum: 4. September 1985. The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Putz-, Polier-, Fettenfernungsmittel und Schleifmittel; Seifen, Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnpulver und andere nichtmedizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; chemische Produkte für die Gesundheitspflege, Desodorierungs- und Antitranspirationsmittel; Desinfektionsmittel, Luftreinhaltungsmittel; Monatsbinden, Tampons und Monatshöschchen; Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

SULTANÄ

341679. Date de dépôt: 6 septembre 1985. Pharmacia AB, Rapsögatan 7, Uppsala (Suède). - Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

RINGERDEX

341680. Hinterlegungsdatum: 9. September 1985. Sals, Förlitbackstrasse 10, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 212873. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. September 1985 an.

Pflanzenfette, speziell für Backereizwecke. (Int. Kl. 29)

CRISCOL

341681. Hinterlegungsdatum: 9. September 1985. Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch, Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 215042. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1985 an.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

BECO-5

341682. Hinterlegungsdatum: 9. September 1985. Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch, Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 215043. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1985 an.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

BECO-7

341683. Hinterlegungsdatum: 9. September 1985. Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch, Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 215044. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1985 an.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

BECO-9

341684. Date de dépôt: 3 septembre 1985. Olaf Fjeldsend A/S, Skjæppegt. 1 C, Sandefjord (Norvège). - Fabrication et commerce.

Appareils pour le traitement de l'eau et leurs parties, dispositifs de conditionnement de l'eau. (Cl. int. II)

POLAR

341685. Hinterlegungsdatum: 5. September 1985. Sandof AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.

Pigmente und Pigmentdispersionen. (Int. Kl. 2)

HIDROPLAST

341686. Hinterlegungsdatum: 5. September 1985. The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Mittel für Wäscherwecke; Putz-, Polier-, Fettenfernungsmittel und andere Mittel für den Haushalt. (Int. Kl. 3)

KOMMANDO

341687. Hinterlegungsdatum: 5. September 1985. The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Mittel für Wäscherwecke; Putz-, Polier-, Fettenfernungsmittel und andere Mittel für den Haushalt; Monatsbinden, Tampons und Monatshöschchen; Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

REGHENT

341688. Hinterlegungsdatum: 5. September 1985. Hermes Süsstoff AG (Hermès Éléments SA) (Hermès Sweeteners Ltd), Ankerstrasse 53, 8004 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Künstliche Süsstoffe; diätetische Nahrungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

FRUTAK

341689. Hinterlegungsdatum: 5. September 1985. Bayer Aktiengesellschaft, Lererkwien (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke; Tiefenperatur-Schmelzmittel. (Int. Kl. 1, 4)

FLUISIL

341690. Hinterlegungsdatum: 6. September 1985. Newport AG, Alpenstrasse 2, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Immuno-modulatoren und antivirale Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

ERI-MUNOL

341691. Hinterlegungsdatum: 9. September 1985. T. J. Smith & Nephew Limited, 101, Hesse Road, Hull (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Pflaster; Verbandmaterial; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege, insbesondere in Form von Schaum; chirurgische Instrumente und Apparate; orthopädische Artikel. (Int. Kl. 5, 10)

TENSOBAN

341692. Date de dépôt: 11 septembre 1985. Mavala S.A., 5, rue de la Muse, 1205 Genève. - Fabrication et commerce.

Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. (Cl. int. 3)

MAVALIA

341693. Hinterlegungsdatum: 12. September 1985. Interfruct AG, Neugasse 23, 6300 Zug. - Fabrikation und Handel.

Fruchtsäfte, Fruchtmolare, Fruchtsirup, Gemüsesäfte als Getränk, Mineralwasser, Grundstoffe für die Zubereitung alkoholfreier Getränke. (Int. Kl. 32)

STERNGOLD

341694. Hinterlegungsdatum: 27. April 1984. Prioritätsanspruch: USA, 10. November 1983. Monoclonal Antibodies, Inc., 2319 Charleston Road, Mountain View (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Diagnostische Immunotestausrüstungen auf der Basis von monoklonalen Antikörpern und Enzymen. (Int. Kl. 1, 5)

MODEL

Répartition géographique
(cf. tableau III)

Par rapport à octobre 1984, les importations en provenance des pays de l'OCDE ont progressé de 7,5% (+425,4 mio fr.). En l'occurrence, ce sont avant tout les entrées originaires de la CEE (+423,8 mio ou 9,6%) et de l'AELE (+38,2 mio ou 8,4%) qui ont augmenté, tandis que celles des Etats membres extra-européens rétrogradaient (-39,9 mio ou 5,6%). Les arrivages de la zone non OCDE ont fléchi de 26,1% (-240,6 mio). Cette évolution concerne aussi bien les livraisons des pays en développement (-196,3 mio ou 28,1%) que celles des Etats à économie planifiée (-43,7 mio ou 20,9%).

Les exportations à destination de l'OCDE ont marqué une croissance de 10,2% (+449,6 mio), à laquelle ont principalement concouru les sorties vers la CEE (+324,9 mio ou 11,2%), vers les Etats extra-européens (+77,1 mio ou 8,4%) et vers l'AELE (+28,8 mio ou 6,1%). Les expéditions vers la zone non OCDE se sont accentuées de 9,7% (+124,8 mio). En fait, les ventes dans les Etats à économie planifiée et dans les pays en développement non producteurs de pétrole ont progressé respectivement de 55,2 et de 8,3% (+109,2 et +57,4 mio), alors que les envois à l'OPEP se resserraient de 10,8% (-39,0 mio).

Le déficit de la balance commerciale avec l'OCDE (1272,7 mio) a diminué de 1,9%. Le surplus d'importation avec la CEE (1629,3 mio) a augmenté de 6,5%, alors que l'actif avec les Etats extra-européens (314,5 mio) s'accroissait de trois cinquièmes. L'excédent d'exportation avec la zone non OCDE (732,6 mio) a doublé; l'actif avec les pays en développement (563,7 mio) s'est renforcé de 61,6%, tandis que le solde résultant du commerce avec les Etats à économie planifiée, encore passif un an auparavant (11,1 mio) est devenu positif (141,7 mio fr.) dans le mois étudié.

Commerce extérieur
par régions économiques

Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs		Valeurs absolues en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente			
	Importation		Exportation		Importation		Exportation	
	octobre 1985	janv.- octobre 1985	octobre 1985	janv.- octobre 1985	octobre 1985	janv.- octobre 1985	octobre 1985	janv.- octobre 1985
OCDE: total	6131,5	54866,9	4858,7	42427,1	7,5	10,3	10,2	11,5
- OCDE Europe	5454,0	48212,2	3866,7	33757,9	9,3	11,0	10,7	10,2
- CEE	4855,7	42933,6	3226,4	27873,1	9,6	10,9	11,2	10,2
Allemagne (RF)	2210,0	19129,8	1273,3	10861,9	12,0	14,5	10,0	10,7
France	758,5	6748,8	564,0	4590,9	- 0,1	7,2	11,6	11,2
Italie	695,0	6062,4	468,7	4122,5	6,0	7,8	2,5	13,5
Pays-Bas	331,0	2877,3	162,6	1474,4	22,5	13,2	15,6	10,5
Belgique-Luxembourg	266,8	2549,8	125,6	1102,6	3,5	4,6	2,3	- 9,0
Grande-Bretagne	485,0	4604,8	505,8	4503,5	16,2	8,0	27,1	- 8,6
Danemark	60,6	561,6	87,7	742,5	10,8	11,0	10,0	23,0
Irlande	35,6	289,0	10,2	129,2	3,7	12,8	-11,8	2,5
Grèce	13,3	110,2	28,4	345,6	38,4	20,8	- 3,1	18,9
- AELE	494,5	4248,3	500,2	4406,3	8,4	11,7	6,1	8,8
Autriche	264,6	2233,7	250,0	2119,4	13,3	10,2	9,6	8,7
Norvège	34,3	254,1	51,2	458,5	63,7	28,5	15,0	14,0
Suède	125,8	1142,5	121,6	1062,5	- 2,6	17,7	2,6	8,0
Portugal	24,8	205,2	28,2	308,4	24,2	7,8	-12,9	- 0,4
Finlande	41,1	352,3	47,6	440,0	-11,2	- 0,2	1,3	13,0
Islande	3,9	60,5	1,4	17,6	-40,9	- 4,3	41,2	15,6
- autres pays	103,8	1030,2	140,1	1478,6	3,2	14,2	15,4	14,0
Espagne	86,4	860,6	104,3	976,0	7,5	8,2	14,9	- 0,6
Turquie	17,4	168,9	35,8	502,1	-14,2	58,2	16,5	59,5
- OCDE: pays extra-européens	677,5	6654,7	992,0	8669,1	- 5,6	5,4	8,4	16,9
USA	364,2	3820,8	611,0	5680,1	-18,2	- 0,1	- 1,7	18,4
Canada	27,0	234,6	119,4	631,0	-10,5	16,7	103,9	44,0
Japon	271,9	2481,2	183,5	1756,4	17,1	13,5	3,7	6,4
Australie/Nouvelle-Zélande	14,3	118,1	78,1	601,6	41,6	13,6	34,4	13,8
Pays non OCDE	681,7	7730,6	1414,4	12510,0	-26,1	- 0,9	9,7	7,8
- en développement	502,7	5622,4	1066,4	9971,6	-28,1	- 2,2	1,7	4,4
- OPEP	173,6	2007,1	321,8	3151,7	-45,0	2,9	-10,8	- 6,8
- autres	329,1	3615,3	744,6	6819,9	-14,1	- 4,8	8,3	10,5
- à économie planifiée	165,2	1961,7	307,0	2147,2	-20,9	4,8	55,2	34,0
- en Europe	146,3	1771,8	244,4	1686,5	-22,7	3,9	51,2	24,4
- en Asie	18,9	189,9	62,6	460,7	- 4,2	14,5	72,8	86,0
- Afrique du Sud	13,8	146,6	41,0	391,2	- 4,2	-21,0	- 6,6	-12,6
Total général	6813,2	62597,5	6273,1	54937,0	2,8	8,8	10,1	10,6

Soumission de travaux de construction

Entreprise des PTT suisses
Division des bâtiments

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971.

Lieu: Genève le Bouchet

Projet de construction: Bâtiment administratif de la Direction d'arrondissement des télécommunications.

Description: Lot 12 Plafonds suspendus en métal
Lot 13 Chapes en ciment
Lot 14 Revêtements de sols et de parois en carrelages
Lot 15 Revêtements de sols et de parois en pierre naturelle
Lot 16 Double-plancher
Lot 17 Ouvrages métalliques
Lot 18 Menuiserie intérieure
Lot 19 Isolation de tuyauteries

Documents du concours: Les entreprises désignant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 10 janvier 1986 à Bureau A. Bugna - Architecte FAS/SIA, J. Bugna - Successeur et collaborateurs, route de Malagnou 28, case postale, 1211 Genève 17, en indiquant le projet de construction et la catégorie de travaux. Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessous.

Travaux et livraisons à exécuter:

CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux Désignation	Unité	Quantité	Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux
283	Faux-plafonds	Lot 12 Plafonds suspendus métalliques acoustiques démontables	m ²	10 000	Février 1986	Août 1986
281.0	Revêtements de sol - Chapes	Lot 13 Chapes ciment dans couloirs bureaux Halls et dégagements	m ²	2 700	Février 1986	Juillet 1986
281.6	Revêtements de sol - Carrelages	Lot 14	m ²	3 000	Février 1986	Juillet 1986
282.4	Revêtements de paroi - Céramique					
281.4	Revêtements de sol - Pierre naturelle	Lot 15	m ²	900	Février 1986	Juillet 1986
282.2	Revêtements de paroi - Pierre naturelle					
281.8	Revêtements de sol - Faux-planchers	Lot 16 Double-plancher, y compris revêtement textile	m ²	7 000	Février 1986	Octobre 1986
272	Ouvrages métalliques	Lot 17 Serrurerie 120 portes et divers			Mars 1986	Octobre 1986
273	Menuiserie	Lot 18 Menuiserie intérieure 150 portes et divers			Avril 1986	Octobre 1986
248	Isolation de tuyauteries	Lot 19	m	20 000	Février 1986	Juillet 1986

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants.

Pour les catégories de travaux mentionnées ci-dessus aucun avis de soumission ultérieur n'est prévu.

L'inscription ne sera prise en considération qu'après versement préalable d'un dépôt de fr. 300.- au CCP no 12-4253 de Jacques Bugna. Ce dépôt sera remboursé à tous ceux qui auront remis une offre complète et valable. Les inscriptions porteront toujours sur le lot complet; celles qui ne comprendraient qu'une partie seulement d'un des lots ne seront pas prises en considération. (M 413)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion I in Lausanne

Biel: Wiederherstellung des Perrondaches, Perron 1. Tonnengewölbe (Lichtbauelemente bestehend aus 4 mm Polycarbonatplatten).

Diese Arbeiten umfassen zirka: 550 m² überdeckte Fläche. Unternehmen, welche an dieser Ausschreibung teilnehmen wollen, können sich bei der Bauabteilung, Verwaltungsgebäude I, Büro 224, avenue de la Gare 43, Lausanne, vom 3. bis 10. Dezember 1985 einschreiben lassen.

Die von den Unternehmen verlangten Pläne werden zum Preise von Fr. 20.- abgegeben. Dieser Betrag wird nicht rückerstattet.

Die Offertunterlagen werden den Unternehmen am 10. Dezember 1985 zugestellt. Angebote mit der Aufschrift «Biel, Überdachung Perron 1, Tonnengewölbe» sind verschlossen an die Bauabteilung des Kreises I der SBB, Postfach 1044, 1001 Lausanne, bis spätestens 17. Januar 1986 zu senden. Sie bleiben bis 30. April 1986 verbindlich.

Die Öffnung der Angebote, mit freiem Zutritt, erfolgt am 22. Januar 1986, um 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude I der Kreisdirektion, Büro 221, avenue de la Gare 43, in Lausanne.

Eine Besichtigung an Ort und Stelle mit einem Vertreter der SBB findet am 16. Dezember 1985 statt. Zusammenkunft: Bahnhof Biel, Perron 1, um 10 Uhr. (M 417)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion II

Gemeinsame Bauherrschaft Bahnhof Luzern SBB/BLI
Neues Aufnahmegebäude mit Untergeschoss Bahnhofplatz, 1.400 Untergeschoss Aufnahmegebäude
BKP 213 Montagebau in Stahl Los 3 (ca. 140 t HHD-Profile)

Wer an der Submission teilnehmen möchte wird ersucht, sich bis zum 13. Dezember 1985 schriftlich - unter Angabe von Objekt und Arbeitsart - zu melden bei:

Suisselectra Ingenieurunternehmung AG, Malzgasse 32, 4010 Basel.
Termine: Versand der Submissionsunterlagen: Woche 50/85
Vergabung: Woche 6/86
Arbeitsbeginn: ab Woche 18/86

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 50.-. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Bahnhof Luzern SBB/BLI, BKP 213, Montagebau in Stahl Los 3» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis Samstag, 11. Januar 1986, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Juli 1986 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 14. Januar 1986, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmensverbände Zutritt. (M 420)

BauausschreibungSchweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion IIStrecke Zofingen-Brittinau, km 48.300
Bau der Personenunterführung Brittinauerstrasse.

Aushub	ca. 1500 m ³
Rühlwände	ca. 200 m ²
Sprössungen	ca. 100 m ²
Beton	ca. 240 m ³
Schalungen	ca. 750 m ²
Armierungsstahl	ca. 20 t
Isolation	ca. 120 m ²

Abmessungen: Länge in der Unterführungsachse ca. 25.00 m
Stützweite ca. 3.80 mStrecke Zofingen-Brittinau, km 48.771
Bau der Personenunterführung Zelgli.

Aushub	ca. 1300 m ³
Sprössungen	ca. 50 m ²
Beton	ca. 170 m ³
Schalungen	ca. 600 m ²
Armierungsstahl	ca. 15 t
Isolation	ca. 50 m ²

Abmessungen: Länge in der Unterführungsachse ca. 10.60 m
Stützweite ca. 3.80 m

Gemeinsame Begehung: 9. Dezember 1985, mit Treffpunkt um 10 Uhr, in Zofingen, Thutplatz, Rathaus.

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen ab 9. Dezember 1985 bei der Sektion Brückenbau, Büro Nr. 611, FDZ, Güterstrasse 5/6, 6002 Luzern (Telefon 041 21 30 24, Herr Cap), ferner beim Ingenieurbüro Basler AG, Jurastrasse 1, 4800 Zofingen (Telefon 062 51 11 08). Eingabeformulare sind dort erhältlich und werden auch anlässlich der Begehung abgegeben. Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von je Fr. 30.-. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Zofingen-Brittinau, Personenunterführung Zelgli bzw. Brittinauerstrasse» sind der Bauabteilung des Kreises II der SBB, in 6002 Luzern, bis 17. Januar 1986 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1986 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 21. Januar 1986, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 418)

BauausschreibungSchweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion II

Bahnhof Oensingen

Ersatz der Treppen durch Rampenaufgänge.

Baumcisterarbeiten:	Aushub	750 m ³
	Beton	200 m ³
	Armierung	15 000 kg

Gemeinsame Begehung: Montag, 16. Dezember 1985, mit Treffpunkt um 15 Uhr in Oensingen, Bahnhofplatz.

Submissionsunterlagen werden nur gegen telefonische oder schriftliche Bestellung bis Freitag, 13. Dezember 1985, bei der Sektion Tiefbau der SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern (Telefon 041 21 37 21, Herr Schacher), zugestellt. Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 20.-. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Bahnhof Oensingen, Rampenaufgänge/Baumcisterarbeiten» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis Freitag, 10. Januar 1986, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Dezember 1986 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Montag, 13. Januar 1986, 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude der SBB, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 419)

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1984

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1984 (57. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturforschung mitgeben werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Zahlungsscheins anbringen.)

Die Volkswirtschaft

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Die vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement herausgegebene Monatsschrift vermittelt eine Zusammenfassung der wichtigsten Wirtschaftsdaten, periodische Aufsätze und Spezialuntersuchungen aus den Bereichen der Wirtschafts- und Sozialstatistik. Die Berichterstattung wird ergänzt durch Beiträge zur allgemeinen Wirtschaftslage, so etwa durch die Beilagen der Kommission für Konjunkturforschung. Die systematisch gegliederten «Allgemeinen Wirtschaftszahlen» ermöglichen einen raschen Einblick in das wirtschaftliche Geschehen. Zusätzliche Angaben im Statistischen Anhang erweitern dieses Grundlagenmaterial.

Abonnementspreise:
Jahresabonnement Inland Fr. 80.-, Ausland Fr. 93.-.

Einzelhefte Fr. 8.-.

Probefreie werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt.

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

La Vie économique

Rapports économiques et de statistique sociale

Cette revue mensuelle publiée par le Département fédéral de l'économie publique renseigne régulièrement sur les données économiques les plus importantes et contient des commentaires périodiques ainsi que des études spéciales portant sur les différents domaines de la statistique économique et de la statistique sociale. L'information en ces matières est complétée par des exposés sur la situation économique générale, tels que ceux qui sont présentés dans les suppléments rédigés par la Commission de recherches économiques.

La classification des «Données économiques générales» permet au lecteur de prendre rapidement connaissance de ce qui se passe dans l'économie. Les chiffres supplémentaires communiqués dans l'annexe statistique élargissent cette documentation de base.

Conditions d'abonnement:

Une année, pour la Suisse fr. 80.-, pour l'étranger fr. 93.-.

L'exemplaire unique fr. 8.-.

Des numéros-spécimens sont à disposition en tout temps.

Editeur: Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati**Bridge Oil Overseas N.V., Curaçao**
mit Solidarbürgschaft der Bridge Oil Ltd., Sydney**4¾% Wandelanleihe 1983-93 von sFr. 81 000 000**

(Valoren-Nummer 557 245)

Wandelpreisänderung für den Bezug von Stammaktien der Bridge Oil Ltd., Sydney

Der Beschluss vom Board of Directors der Solidarbürgin vom 4. September 1985 Bezugstammaktien für austr. \$ 1.60 im Verhältnis 1:4 mit Stichtag per 27. September 1985 auszugeben, bewirkt vertragsgemäss eine Reduktion des Wandelpreises von bisher austr. \$ 3.43 pro Aktie auf

austr. \$ 3.19

gültig ab 1. November 1985.

Zürich, im November 1985

Aus Auftrag:
Handelsbank N.W.**«BASLER HANDELSBANK»**
Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel**6% Anleihe 1976-88 von Fr. 15 000 000**
Valoren-Nummer: 100 084

Die oben erwähnte Anleihe wurde durch die Schuldnerin, in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen, vorzeitig auf den

1. März 1986 zu 100%

zur Rückzahlung gekündigt. Ab diesem Datum erlischt jede Verzinsung dieser Obligationen. Ab 1. März 1986 können daher die Titel, mit den noch nicht verfallenen Coupons per 1987 + 88 versehen, bei allen Sätzen und Filialen der auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zur Rückzahlung eingereicht werden.

Basel, im November 1985

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**Nichtigkeitserklärung**

Die Einlagehefte der Bank Procredit AG

Nr. 01-20735/18, Zürich
Nr. 01-28095/06, Zürich
Nr. 01-42257/06, Zürich
Nr. 01-44190/04, Zürich
Nr. 01-47270/00, Zürich
Nr. 01-51912/01, Zürich
Nr. 04-05428/09, Basel
Nr. 04-09342/06, Basel
Nr. 05-10915/07, St. Gallen
Nr. 06-05383/01, Aarau
Nr. 07-21327/18, Bern
Nr. 01-01478/05, Biel
Nr. 13-03377/08, Solothurnwerden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der oben erwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.
Bank Procredit AG**Annulation**

Les carnets de dépôt de la Banque Procredit SA

no 03-04589/07, Genève
no 03-08280/03, Genève
no 03-11983/05, Genève
no 03-16772/03, Genève
no 09-13174/08, Lausanne

sont égarés. Les créanciers disposent de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois de cette publication.

Banque Procredit SA

Handbuch der schweiz. SozialstatistikDas Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.
Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.**24-FAMILIEN-HAUS IN ZWINGEN**
4,2 MIO/6% RENDITE
TEL. 061 30 40 50**Brauerei Haldengut**
Winterthur**Einladung zur 97. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch, 11. Dezember 1985, 16 Uhr, in der Brauerei Haldengut, Winterthur.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1984.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung 1984/85; Bericht der Kontrollstelle; Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen:
 - a. Verwaltungsrat;
 - b. Kontrollstelle.

Das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1984, der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab heute zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Den Namenaktionären werden die Eintrittskarten und der Geschäftsbericht zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung per Post zugestellt.

Die Inhaberaktionäre erhalten ihre Einladung samt Eintrittskarte bis zum 6. Dezember 1985 direkt am Sitz der Gesellschaft oder bei einer der folgenden Banken:

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank
gegen Hinterlegung der Titel.

Der Geschäftsbericht wird den Inhaberaktionären auf Anforderung bei uns gerne zugesandt.

Winterthur, den 29. November 1985

Brauerei Haldengut
Für den Verwaltungsrat:
Dr. Jakob Biedermann**Föderative Republik Brasilien****4¼% Anleihe 1978-88 von sFr. 100 000 000 nom.**

(Valoren-Nummer 651 473)

Für die Amortisationstranche per 30. November 1985 konnten Obligationen von sFr. 4 000 000.- nominal zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 30. November 1985 sFr. 80 000 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im November 1985

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft